

således, at dens anvendelsesområde ikke er begrænset til alene at omfatte kraftvarmeverker, der har karakter af anlæg til højeffektiv kraftvarmeproduktion som omhandlet i dette direktiv.

- 2) På EU-rettens nuværende udviklingstrin er princippet om ligebehandling og princippet om forbud mod forskelsbehandling, der bl.a. er fastsat i artikel 20 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, ikke til hinder for, at medlemsstaterne, når de indfører nationale støtteordninger for kraftvarmeproduktion og elektricitet, der er produceret fra vedvarende energikilder, som dem, der er omhandlet i artikel 7 i direktiv 2004/8 og artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/77/EF af 27. september 2001 om fremme af elektricitet produceret fra vedvarende energikilder inden for det indre marked for elektricitet, fastsætter en skærpet støtteforanstaltning som den i hovedsagen omhandlede, der kan omfatte alle de kraftvarmeanlæg, der i det væsentligste udnytter biomasse, med undtagelse af de anlæg, der i det væsentligste udnytter træ eller træaffald.

(¹) EUT C 200 af 7.7.2012.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 19. september 2013 — Caisse nationale des prestations familiales mod Fjola Hliddal (sag C-216/12) og Pierre-Louis Bornand (sag C-217/12) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg — Luxembourg)

(Forenede sager C-216/12 og 217/12) (¹)

(Social sikring — forordning (EØF) nr. 1408/71 — aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund — schweiziske statsborgere med bopæl i Schweiz og arbejde i Luxembourg — tildeling af forældreorlovsydelse — begrebet »familieydelse«)

(2013/C 344/49)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Caisse nationale des prestations familiales

Sagsøgte: Fjola Hliddal (sag C-216/12) og Pierre-Louis Bornand (sag C-217/12)

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Cour de cassation — fortolkning af artikel 1, litra u) og i), samt artikel 4, stk. 1, litra

h), i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT 1971 II, s. 366), og af bilag II, afsnit A, nr. 1), i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer, undertegnet i Luxembourg den 21. juni 1999 (EFT 2002 L 114, s. 6) — begrebet »familieydelse« — lovligheden af nationale retsfor skrifter om tildeling af en forældreorlovsydelse — en schweizisk statsborger, der bor i Schweiz og arbejder i Luxembourg.

Konklusion

- 1) Artikel 1, litra u), nr. i), og artikel 4, stk. 1, litra h), i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, som ændret og ajourført ved Rådets forordning (EF) nr. 118/97 af 2. december 1996, og som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1606/98 af 29. juni 1998, skal fortolkes således, at en forældreorlovsydelse som den, der er indført ved den luxembourgske lovgivning, udgør en familieydelse som omhandlet i denne forordning.

(¹) EUT C 235 af 4.8.2012.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 19. september 2013 — Christian Van Buggenhout og Ilse Van de Mierop, kuratorer i konkursboet efter Grontimmo SA mod Banque Internationale à Luxembourg SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal de commerce de Bruxelles — Belgien)

(Sag C-251/12) (¹)

(Retligt samarbejde i civile sager — forordning (EF) nr. 1346/2000 — konkurs — artikel 24, stk. 1 — opfyldelse af en forpligtelse »over for skyldneren i en insolvensbehandling« — betaling til en af denne skyldners kreditorer)

(2013/C 344/50)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal de commerce de Bruxelles

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Christian Van Buggenhout og Ilse Van de Mierop, kuratorer i konkursboet efter Grontimmo SA